



Legal Requirements to Destroy Juvenile Records

(Requisitos legales para la destrucción de expediente de un menor)

Destruction of Juvenile Records – Legal Requirements (A.R.S. § 8-349(A) and (E))
(Destrucción de expediente de un menor – Requisitos legales (A.R.S. § 8-349(A) y (E))

Eligibility at age 18: You are eligible to have your Juvenile Court delinquency records destroyed under A.R.S. § 8-349(A) if:

(Elegibilidad a la edad de 18: Usted califica para la destrucción de su Expediente de corte de Delincuencia juvenil bajo la A.R.S. § 8-349(A) si:)

- You are at least 18 years of age and not under the jurisdiction of the Juvenile Court (A.R.S. § 8-202) or the Department of Juvenile Corrections
(Tiene por lo menos 18 años y no está bajo la jurisdicción del Tribunal de Menores (A.R.S. § 8- 202) o el departamento correccional de menores.)
- You have not been convicted of a felony offense in adult court. *(No ha sido condenado por un delito grave en Tribunal de mayores de edad.)*
- A criminal charge is not pending against you in adult court. *(No tenga un cargo criminal pendiente en su contra en un Tribunal de mayores de edad.)*
- You have completed the conditions of your Court order. *(Ha completado las condiciones de su orden.)*
- All victim restitution has been paid in full. *(Se haya pagado completamente la restitución de las víctimas.)*
- All court-ordered fines have been paid in full. If not, you may request a modification. *(Se hayan pagado completamente todas las sanciones ordenadas por el tribunal. Si no, puede solicitar una modificación.)*
- You have not been adjudicated delinquent in Juvenile Court for an offense listed in A.R.S. § 13-501 subsection A or B or driving offenses involving drugs or alcohol (see A.R.S title 28, chapter 4). *(No ha sido adjudicado delincuente en un tribunal de menores por una infracción estipulada en la A.R.S. § 13- 501 subsección A o B o infracciones de manejo involucrando drogas o alcohol (vea A.R.S. título 28, capítulo 4).*
- You are not required to register under A.R.S. § 13-3821. *(No se le requiere que se registre bajo A.R.S. § 13-3821.)*

Eligibility at age 25: If you were not eligible between ages 18 and 24 under A.R.S. § 8-349(A), you may be eligible at age 25 under A.R.S. § 8-349(E). You are eligible to have your Juvenile Court delinquency records destroyed under A.R.S. § 8-349(E) if:

(Elegibilidad a la edad 25: Si usted no era elegible entre las edades de 18 a 24 bajo la A.R.S. § 8-349(A), usted podría ser elegible a la edad de 25 bajo la A.R.S. § 8-349(E). Usted es elegible para que se destruyan los documentos de delincuencia juvenil bajo la A.R.S. § 8-349(E) si:)

- You are at least 25 years of age. *(Tiene al menos 25 años.)*
- A criminal charge is not pending against you in an adult court. *(No tiene un cargo criminal pendiente en su contra en un tribunal de mayores de edad.)*
- You have not been convicted of a felony offense in an adult court. *(No lo han condenado por delitos graves en un tribunal de mayores de edad.)*
- You are not required to register pursuant to A.R.S. § 13-3821. *(No se requiere que se registre conforme a la A.R.S. § 13-3821.)*
- All victim restitution has been paid in full. *(Se ha pagado por completo la restitución de las víctimas.)*
- All court-ordered fines have been paid in full. If not, you may request a modification. *(Se han pagado por completo todas las sanciones impuestas por el tribunal. Si no, puede solicitar una modificación.)*

In your application, you must state that all the above are true. *(En su solicitud, debe declarar que todo lo mencionado arriba es verdadero.)*

Important Advisement: Destroying your records means that your entire file will be destroyed including the court's destruction order. After destruction, the court will no longer have any information regarding your juvenile case. You should keep the court's order destroying your record as you may need this order in the future for job applications, security clearances, entry into the military, further education, occupational licensing, or other reasons.

(Aviso importante: Destruir su expediente significa que su archivo entero será destruido incluyendo la orden de destrucción del tribunal. Después de la destrucción, el tribunal no tendrá información sobre su caso de menor de edad. Usted deberá conservar la orden del tribunal en su expediente porque lo podría necesitar en un futuro para aplicaciones de trabajo, autorizaciones de seguridad, entrar a la militar, educación superior, licenciatura profesional, u otras razones.)



Destruction of Juvenile Records
(Destrucción de expediente de menor de edad)
Instructions: How to complete the Application form
(Instrucciones: Como completar el formulario de solicitud)

1. Determine if you meet the requirements for the request you are making. (See Legal Requirements document.) *(Determine si cumple con los requisitos para la solicitud que esta ingresando. (Vea el documento de requisitos legales)*
2. Complete the Application form with black ink, typed or printed. *(Completa la solicitud con tinta negra, escrita o impresa.)*
3. Sign the Application. *(Firme la solicitud.)*

If you have more than one case, you must file a separate Application with the Court for each case. *(Si tiene mas de un caso, deberá ingresar una solicitud aparte con la fecha de corte de cada caso.)*

You may obtain your case number from the Court in which you were adjudicated. *(Puede obtener su numero de caso a través del tribunal donde fue adjudicado.)*

Heading: At the top of the form, please fill in your name; mailing address (if address is not protected), city, state, zip code, telephone number and email address. If you are an attorney filing on behalf of the applicant fill in your State Bar Number.

(Encabezado: En la parte superior del formulario, por favor incluya su nombre; dirección (si la dirección no está protegida), ciudad, estado, código postal, número de teléfono y correo electrónico. Si usted es un abogado ingresando en nombre del solicitante, incluya su numero de barra del estado.)

Fill in your first and last name on the line above “Applicant’s *(Incluya su primer nombre y apellido en la línea superior que dice “Nombre de solicitante”)*

Name.” Fill in your date of birth. *(Incluya su fecha de nacimiento)*

Fill in your case number(s). *(Incluya su número de caso(s))*

If you are requesting that the court modify your fines, check the box before “Request to Modify Fines.” *(Si está solicitando que el tribunal modifique sus sanciones, marque la caja “Solicitud para modificar sanciones”)*

Statements to and Request(s) of the Court: *(Declaraciones para y solicitud(es) del tribunal:)*

To determine whether you should complete Item A or Item B on the form, refer to the Legal Requirements document. *(Para determinar si debe completar el artículo A o el artículo B en el formulario, use de referencia al documento de requisitos legales.)*

- A. Complete this section of the form if you are at least 18 years of age and no longer under the jurisdiction of Juvenile Court or the Department of Juvenile Corrections (not on probation or under supervision of Department of Juvenile Corrections). *(Complete esta sección de formulario si tiene por lo menos 18 años y ya no está bajo la jurisdicción del tribunal de menores o el departamento correccional de menores (no bajo libertad condicional o bajo supervisión del departamento correccional de menores).*

Check all boxes that are true. (Marque todas las cajas que sean verdaderas.)

If the fines are not paid in full, you may explain to the court the reasons for requesting that the fines be modified in this section. *(Si las sanciones no se han pagado completamente, le puede explicar al tribunal el motivo por el cual solicita que se modifiquen las sanciones en esta sección.)*

OR

- B. Complete this section if you are at least 25 years of age. *(Complete esta sección si tiene por lo menos 25 años.)*

Check all boxes that are true. (Marque todas las cajas que sean verdaderas.)

If the fines are not paid in full, you may explain to the court the reasons for requesting that the fines (except victim restitution) be modified in this section. *(Si las sanciones no se han pagado por completo, puede explicarle al tribunal el motivo por el cual solicita que las sanciones (excepto la restitución de víctimas) sean modificadas en esta sección.)*

Date and sign the form. *(Incluya fecha y firma en el formulario)*

Important Advisement: Destroying your records means your entire file will be destroyed, including the court's destruction order. After destruction, the court will no longer have any information regarding your juvenile case. You should keep the court's order destroying your record as you may need this order in the future for job applications, security clearances, entry into the military, further education, occupational licensing, or other reasons.

(Aviso importante: Destruir su expediente significa que su archivo entero será destruido incluyendo la orden de destrucción del tribunal. Después de la destrucción, el tribunal no tendrá información sobre su caso de menor de edad. Usted deberá conservar la orden del tribunal en su expediente porque lo podría necesitar en un futuro para aplicaciones de trabajo, autorizaciones de seguridad, entrar a la militar, educación superior, licenciatura profesional, u otras razones.)



Scottsdale City Court • 3700 N 75th Street Scottsdale, AZ 85251 • (480) 312-2442

Fax: (480) 312-2764 • court@scottsdaleaz.gov • www.ScottsdaleAZ.gov/Court
ORI: AZ007111J • Maricopa County, Arizona

Person Filing (*Solicitante*): _____

Address (if not protected) (*Dirección (si no está protegida)*):

City, State, Zip Code (*Cuidad, Estado, Código postal*):

Telephone (*Teléfono*): _____

Email Address (*Correo electrónico*): _____

Lawyer's Bar Number (*Numero de Colegio de abogado*): _____

Representing (*Representando*) Self, without a Lawyer OR (*Por si mismo, sin abogado o*)
 Attorney for (*Abogado de*) _____

For Clerk's Use Only

SCOTTSDALE CITY COURT IN
MARICOPA COUNTY
(*Tribunal Municipal de Scottsdale
en el Condado de Maricopa*)

In the Matter of (*En materia de*):

Case No(s) (*Numero(s) de caso*):

Applicant's Name (*Nombre de solicitante*)

APPLICATION for DESTRUCTION of
JUVENILE RECORDS

(A.R.S. § 8-349)

(*Solicitud para la destrucción de expedientes de
menor de edad (A.R.S. § 8-349)*)

Applicant's Date of Birth (*Fecha de nacimiento de
solicitante*)

Request to Modify Fines (*Solicitud para
modificar sanciones*)

STATEMENTS TO AND REQUEST(S) OF THE COURT
(DECLARACIONES PARA Y SOLICITUD(ES) DEL TRIBUNAL)

- A. I request destruction of my juvenile court records, including Department of Juvenile Corrections records, pursuant to A.R.S. § 8-349(A). *(Yo solicito la destrucción de mis expedientes de corte de menor de edad, incluyendo documentos del departamento correccional de menores de edad.)*

Check all that are true. (Marque todas las cajas que sean verdaderas.)

- I am at least 18 years of age and not under the jurisdiction of the Juvenile Court or the Department of Juvenile Corrections. *(Tengo por lo menos 18 años y no estoy bajo la jurisdicción de un tribunal de menores o el departamento correccional de menores.)*
- I have not been convicted of a felony offense in adult court. *(No se me ha condenado por delito grave en tribunal de mayores de edad.)*
- A criminal charge is not pending against me in an adult court. *(No tengo cargos pendientes en mi contra en tribunal de mayores de edad.)*
- I was not adjudicated for an offense listed in A.R.S. § 13-501 subsections A or B or title 28, chapter 4. (See *Legal Requirements for the Destruction of Juvenile Records* document.) *(No he sido adjudicado de alguna infracción estipulada en la A.R.S. § 13-501 subsección A o B o título 28, capítulo 4. (Vea el documento de requisitos legales para la destrucción de expediente de menor de edad)*
- I have completed the terms and conditions of court-ordered probation, or I have been discharged from the Department of Juvenile Corrections and successfully completed my individualized treatment plan pursuant to A.R.S. § 41-2820. *(He completado los términos y condiciones de la libertad condicional ordenada por el tribunal, o he sido dado de baja por el departamento correccional de menores y completado exitosamente mi plan de tratamiento individualizado conforme a la A.R.S. § 41-2820.)*
- I am not required to register pursuant to A.R.S. § 13-3821. (See *Legal Requirements for the Destruction of Juvenile Records* handout.) *(No se me requiere que me registre conforme a A.R.S. § 13-3821. (haga referencia al documento de requisitos legales para la destrucción de expediente de un menor de edad.))*
- All victim restitution is paid in full OR Victim restitution was not ordered in this case. *(Toda la restitución de las víctimas se ha pagado por completo o no se ordeno restitución para víctimas en este caso.)*
- All fines have been paid in full OR No fines were ordered in this case. Or *(Se han pagado completamente todas las sanciones o no se ordenaron sanciones en este caso. O)*

- Fines have not been paid in full, and I request the court modify these fines. The following circumstances exist to support my request to modify the fines owed: (Explain.) *(No se han pagado completamente las sanciones y solicite que el tribunal modificara estas sanciones. Las siguientes circunstancias existen para apoyar mi solicitud para modificar las sanciones debidas: (Apliquen))*

Note: The Court cannot modify victim restitution. *(Nota: El tribunal no puede modificar restitución para víctimas.)*

- B. I request destruction of my juvenile court records, pursuant to A.R.S. § 8-349(E). *(Yo solicito la destrucción de mi expediente de corte de menor de edad, conforme a la A.R.S. § 8-349(E)).*

Check all that are true. *(Marque todas las que sean verdaderas.)*

- I am at least 25 years of age and not under the jurisdiction of the Juvenile Court or the Department of Juvenile Corrections. *(Tengo por lo menos 25 años y no estoy bajo la jurisdicción del Tribunal de menores de edad o el departamento correccional de menores.)*
- I have not been convicted of a felony offense in adult court. *(No se me ha condenado de delitos graves en tribunal de mayores de edad.)*
- A criminal charge is not pending against me in an adult court. *(No tengo cargos criminales pendientes en un tribunal de mayores de edad.)*
- I am not required to register pursuant to A.R.S. § 13-3821. *(See Legal Requirements for the Destruction of Juvenile Records document.) (No se requiere que me registre conforme a la A.R.S. § 13-3821. (haga referencia al documento de requisitos legales para la destrucción de expediente de menores de edad.)*
- All victim restitution is paid in full or was not ordered in this case. *(Se ha pagado completamente la restitución de las víctimas o no fue ordenada en este caso.)*
- All fines have been paid in full or no fines were ordered in this case. *(Se han pagado completamente todas las sanciones o no se ordenaron en este caso.)*

Or (o)

- Fines have not been paid in full, and I request the court modify these fines. The following circumstances exist to support my request to modify the fines owed: (Explain.) *(No se han pagado completamente las sanciones y solicito al tribunal que modifique estas sanciones. Las siguientes circunstancias existen para apoyar mi solicitud para modificar las sanciones debidas: (Explique.))*

Note: The Court cannot modify victim restitution. *(Nota: El tribunal no puede modificar restitución para víctimas.)*

Signature of Applicant's or Applicant's Attorney
(Firma del solicitante o abogado del solicitante)

Date
(Fecha)